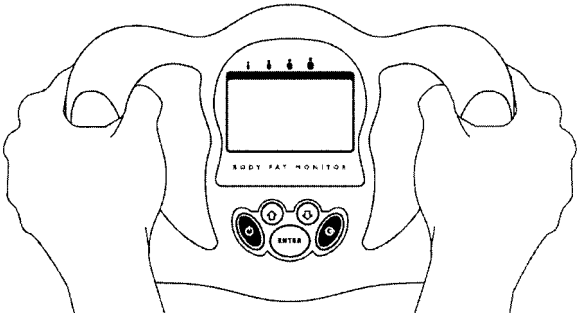
GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
Italia: tel. 199 400 401 - fax 199 400 403
Export: tel. +39 02 953854209/221/225 fax +39 02 95380056
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

BODY FAT MONITOR

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
USE AND MAINTENANCE BOOK



ATTENZIONE: *Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.*
ATTENTION: *The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.*

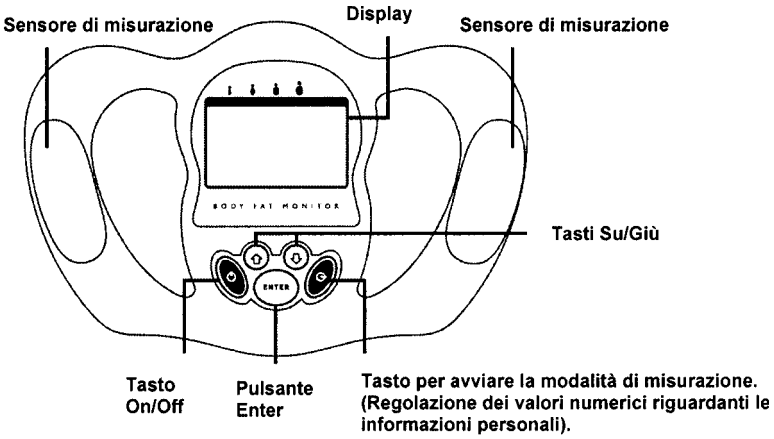
M27348-I-G-Rev.1-01.11

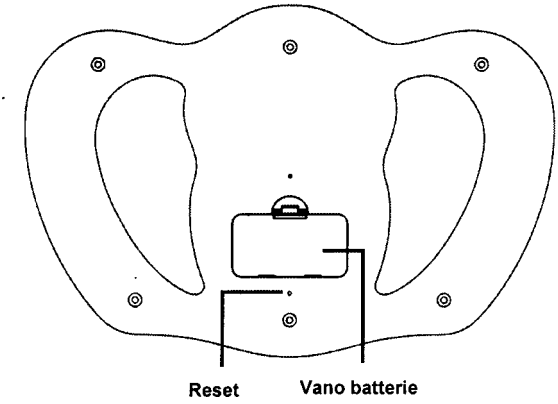
Introduzione:
Ci congratuliamo con Voi per aver acquistato un nostro prodotto.
Attenzione: gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

Contenuto della confezione:
1) Body Fat Monitor
2) 2 batterie AAA
3) Manuale d'uso

Istruzioni di sicurezza:
Prima di iniziare qualsiasi programma di esercizio fisico si raccomanda di consultare un dottore. Si prega di fare riferimento alle indicazioni contenute in questo manuale.

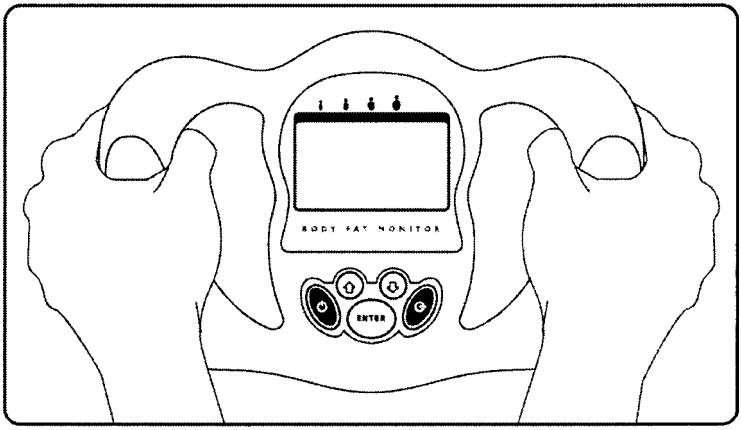
Illustrazione dell'apparecchio:





Caratteristiche:
Modello: 27348
- Funzione analizzatore grasso corporeo
- Funzione analisi percentuale massa grassa
- Funzione BMI (indice massa corporea)
- Funzione calcolo calorie
- Spegnimento automatico (dopo 2 minuti di inutilizzo)
- Funzionalità di memorizzazione: richiama fino a 9 impostazioni personali
- 1 area memoria dedicata a altri utenti (modalità ospite)
- Alimentazione: voltaggio operativo 3.0 Volt

Come effettuare le misurazioni:
(Effettuare la selezione tra modalità utente e ospite).
- Premere il pulsante [⏻] per accendere/spegnere il misuratore di grasso corporeo.
- L'icona "Guest" lampeggierà sullo schermo
- Premere il tasto [⇧] o [⇩] per selezionare il gruppo di dati visualizzati sullo schermo
- Premere il tasto [ENTER] per confermare la modalità SET USER DATA. In seguito saranno visualizzati sullo schermo le regolazioni per "Statura", "Peso", "Età" e "Sesso".
- Premere il tasto [⟳] per misurare la percentuale di massa grassa. La scritta "Measuring" e [▣] saranno visualizzate sullo schermo. (Si veda la tabella sulla percentuale di massa grassa).
- Impugnare delicatamente con entrambe le mani i sensori di misurazione.
L'analizzatore misurerà automaticamente la massa di grasso. I valori BMI, KCAL e la percentuale di massa grassa saranno visualizzati sullo schermo.



Percentuale massa grassa standard

Sesso	Età	Sottopeso	Peso forma	Soprappeso	Obeso
Donna	< 30	> 19.7	19.8 - 25.8	25.9 - 30.3	< 30.4
Donna	> 30	> 18.4	18.5 - 24.0	24.1 - 28.9	< 29.0
Uomo	< 30	> 17.8	17.9 - 23.7	23.8 - 30.3	< 30.4
Uomo	> 30	> 16.4	16.5 - 22.1	22.2 - 28.5	< 28.6

		Sesso					
		Donna			Uomo		
	[ ]	10-39	40-59	60-99	10-39	40-59	60-99
Sottopeso	**1**	Inferiore a 17.0%	Inferiore a 18.0%	Inferiore a 20.0%	Inferiore a 4.0%	Inferiore a 6.0%	Inferiore a 9.0%
	2	17.0%-18.9%	18.0%-19.9%	20.0%-21.9%	4.0%-5.9%	6.0%-7.9%	9.0%-10.9%
	3	19.0%-20.9%	20.0% 21.9%	22.0%-23.9%	6.0%-7.9%	8.0%-9.9%	11.0%-12.9%
Peso forma	**4**	21.0%-24.9%	22.0%-25.9%	24.0%-27.9%	8.0%-11.9%	10.0%-13.9%	13.0%-16.9%
	5	25.0%-28.9%	26.0% 29.9%	28.0%-31.9%	12.0%-15.9%	14.0%-17.9%	17.0%-20.9%
	6	29.0% 32.9%	30.0% 33.9%	32.0%-35.9%	16.0%-19.9%	18.0%-21.9%	21.0% 24.9%
Soprappeso	**7**	33.0%-34.9%	34.0%-35.9%	36.0%-37.9%	20.0%-21.9%	22.0%-23.9%	25.0%-26.9%
	8	35.0%-36.9%	36.0% 37.9%	38.0%-39.9%	22.0%-23.9%	24.0%-25.9%	27.0%-28.9%
	9	37.0% 38.9%	38.0% 39.9%	40.0%-41.9%	24.0%-25.9%	26.0%-27.9%	29.0% 30.9%
Obeso	**10**	39.0%-40.9%	40.0%-41.9%	42.0%-43.9%	26.0%-27.9%	28.0%-29.9%	31.0%-32.9%
	11	41.0%-42.9%	42.0% 43.9%	44.0%-45.9%	28.0%-29.9%	30.0%-31.9%	33.0%-34.9%
	12	Superiore a 42.9%	Superiore a 43.9%	Superiore a 45.9%	Superiore a 29.9%	Superiore a 31.9%	Superiore a 34.9%

Indice massa corporea (BMI)
BMI = Peso (in chili) / Altezza (in metri)

Sesso	Età	Sottopeso	Peso forma	Soprappeso	Obeso
Donna	10-39	Inferiore a 21%	21%-33%	33%-39%	Superiore a 39%
Donna	40-59	Inferiore a 22%	22%-34%	34%-40%	Superiore a 40%
Donna	60-99	Inferiore a 24%	24%-36%	36%-42%	Superiore a 42%
Uomo	10-39	Inferiore a 8%	8%-20%	20%-26%	Superiore a 26%
Uomo	40-59	Inferiore a 10%	10%-22%	22%-28%	Superiore a 28%
Uomo	60-99	Inferiore a 13%	13%-25%	25%-31%	Superiore a 31%

Impostazione del numero identificativo personale

Quando la scritta GUEST lampeggia, premere il tasto [⇧] o [⇩] e selezionare il numero identificativo personale da 1 - 9

Premere il tasto [ENTER] per confermare la scelta. Il dispositivo passerà dalla modalità impostazione del numero identificativo personale a quella STATURE.

Impostazione della statura
Dopo aver confermato la selezione del numero identificativo personale premendo il tasto [ENTER], sarà visualizzata la scritta STATURE e il valore dell'altezza lampeggerà sullo schermo.
Premere il tasto [⇧] o [⇩] per impostare il valore inserito.
Premere il tasto [ENTER] per confermare il dato dell'altezza.

Impostazione del peso
Dopo aver confermato la selezione della statura premendo il tasto [ENTER], sarà visualizzata la scritta WEIGHT e il valore del peso lampeggerà sullo schermo.
Premere il tasto [⇧] o [⇩] per impostare il valore inserito.
Premere il tasto [ENTER] per confermare il dato del peso.

Impostazione dell'età.
Dopo aver confermato la selezione del peso premendo il tasto [ENTER], sarà visualizzata la scritta AGE e il valore dell'età lampeggerà sullo schermo.
Premere il tasto [⇧] o [⇩] per impostare il valore inserito.
Premere il tasto [ENTER] per confermare il dato dell'età.

Impostazione del sesso
Dopo aver confermato la selezione dell'età premendo il tasto [ENTER] , sarà visualizzato il genere (MAN/WOMAN) sullo schermo.
Premere il tasto [⇧] o [⇩] per impostare il sesso. La scritta MAN/WOMAN sarà mostrata alternativamente sul display.
Premere il tasto [ENTER] per confermare la selezione.

Ora tutte le impostazioni sono state inserite e memorizzate. Premere il tasto [⟳] per passare alla modalità di misurazione. Posizionare delicatamente entrambe le mani sui sensori di misurazione.
Il dispositivo misurerà automaticamente il grasso corporeo (durante la rilevazione l'apparecchio emetterà un segnale acustico "beep"). I valori BMI, KCAL e la percentuale di massa grassa saranno mostrati sullo schermo.

Messaggi di errore visualizzati sul display

Messaggio visualizzato sul display	Problema
E 1	Fine del tempo disponibile per la misurazione. Il dispositivo non ha rilevato alcuna informazione entro 10 secondi dopo che è stato premuto il tasto [⟳]. In alternativa la cute delle mani potrebbe essere troppo secca.
E 2	Errore di rilevazione. Le mani non hanno aderito ai sensori di misurazione durante la procedura di analisi.
E 3	Errore di calcolo nel risultato. I valori superano il campo di misurazione del dispositivo.

Come cambiare i valori inseriti:
1) Premere il tasto [ENTER] per far lampeggiare i dati personali che si desidera modificare.
2) Premere i tasti [⇧] o [⇩] per modificare le impostazioni.

Nel caso dovessero verificarsi delle anomalie procedere come segue
1) Aprire il vano batterie e togliere gli accumulatori
2) Sostituire le batterie e chiudere il vano
3) Utilizzare un oggetto appuntito e premere il pulsante RESET posto nel foro sul retro dell'apparecchio.

Attenzione

- Installare 2 batterie AAA facendo attenzione a non invertire la polarità
- L'utilizzo dell'analizzatore di grasso è severamente proibito ai portatori di dispositivi medici elettronici (come ad esempio pacemaker). La corrente a bassa intensità generata dall'apparecchio attraversa l'organismo e potrebbe causare delle interferenze a questa tipologia di dispositivi.
- L'analizzatore di grasso corporeo è stato progettato per l'utente generico. Potrebbero verificarsi degli errori nei dati rilevati nel caso l'apparecchio sia utilizzato dai seguenti pazienti:

A) Bambini sotto i 10 e adulti oltre i 99 anni di età
B) Atleti professionisti, sportivi e praticanti del bodybuilding
C) Donne in gravidanza, pazienti in emodialisi e persone con sintomi di edema

- Conservare lontano da luce solare
- Fare attenzione a non colpire accidentalmente il dispositivo
- Non pulire con acqua, alcol o prodotti chimici aggressivi (ad esempio solventi etc)
- Non tentare di aprire la scocca dell'apparecchio. Questa operazione potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Nel caso le batterie siano ingerite, consultare immediatamente un medico
- Non inserire nuove batterie con altre usate. Sostituire le batterie allo stesso tempo.

Specifiche tecniche

Display:	Percentuale massa grassa (0.0 - 99.9%)
	BMI (0 - 99.9)
	KCAL
Campo di misurazione:	Altezza 100 -199.5 cm (39-79 pollici)
	Peso 10 - 199.8 Kg (22-440 libbre)
	Età (10 - 99 anni)
	Sesso (UOMO / DONNA)
Alimentazione:	2 batterie AAA (R03)
Dimensioni unità:	240 x 160 x 43 mm
Peso unità:	305 grammi

Smaltimento: *Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sui luoghi di raccolta, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. In caso di smaltimento errato potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.*

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Ci congratuliamo con Voi per aver acquistato un nostro prodotto. Questo prodotto risponde a standard qualitativi elevati sia nel materiale che nella fabbricazione. La garanzia è valida per il tempo di 12 mesi dalla data di fornitura GIMA. Durante il periodo di validità della garanzia si provvederà alla riparazione e/o sostituzione gratuita di tutte le parti difettose per cause di fabbricazione ben accertate, con esclusione delle spese di mano d'opera o eventuali trasferte, trasporti e imballaggi. Sono esclusi dalla garanzia tutti i componenti soggetti ad usura.

La sostituzione o riparazione effettuata durante il periodo di garanzia non hanno l'effetto di prolungare la durata della garanzia. La garanzia non è valida in caso di: riparazione effettuata da personale non autorizzato o con pezzi di ricambio non originali, avarie o vizi causati da negligenza, urti o uso improprio. GIMA non risponde di malfunzionamenti su apparecchiature elettroniche o software derivati da agenti esterni quali: sbalzi di tensione, campi elettromagnetici, interferenze radio, ecc. La garanzia decade se non viene rispettato quanto sopra e se il numero di matricola (se presente) risulti asportato, cancellato o alterato. I prodotti ritenuti difettosi devono essere resi solo e soltanto al rivenditore presso il quale è avvenuto l'acquisto. Spedizioni inviate direttamente a GIMA verranno respinte.

REF 27348 CE

Introduction

Congratulations on your selections of this product! Before using this unit for the first time, please be sure to read this instruction manual carefully and use the unit properly. Also, please keep this manual and all information on hand for future reference.

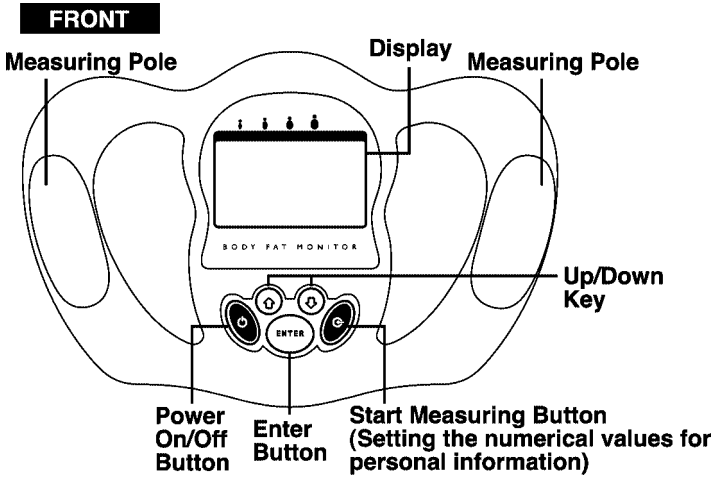
What customer got:

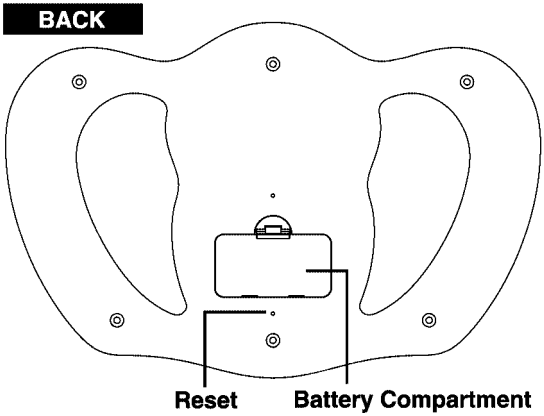
1) Body Fat Monitor
2) Battery AAA x 2
3) Instruction manual

Safety Instructions:

- Before beginning any exercise program, consult with your doctor or health physician
- Refer to the manual whenever you have a question

Name and functions



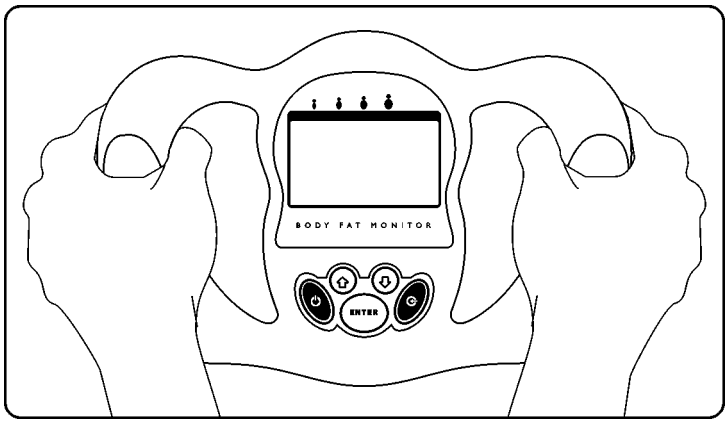


Features

Model: 27348
- Body Fat Analyzer Function
- Body Fat Ratio Function
- BMI Function
- Calorie Calculation Function
- Auto Power Off (when no operation is detected for approximate 2 minutes)
- Memory Function stores up to 9 personals data
- 1 personal data for Guest (will be initial after power off)
- Power Bating : 3.0 Volts operating voltage

Operation Instruction

(Select User Mode - Select the guest)
- Press [⏻] to turn on/off the Body Fat Monitor
- “Guest” icon will flashes on the screen
- Press [⇧] or [⇩] key to select the group of present data
- Press [ENTER] to confirm SET USER DATA mode and will shift to another setting for “Stature”, “Weight”, “Age” and “Gender”.
- Press [⟳] to measure the body fat ratio. The “Measuring” and [▣] icon will display on screen. (Ref to Body Fat Table)
- Put your hands on both measuring poles lightly. The analyzer will measure the Body Fat automatically. The BMI, KCAL and Body Fat Ratio will display on screen.



Standard of Body Fat Ratio

Gender	Age	Under fat	Healthy	Over Fat	Obese
Female	10-39	Under 21%	21%-33%	33%-39%	Over 39%
Female	40-59	Under 22%	22%-34%	34%-40%	Over 40%
Female	60-99	Under 24%	24%-36%	36%-42%	Over 42%
Male	10-39	Under 8%	8%-20%	20%-26%	Over 26%
Male	40-59	Under 10%	10%-22%	22%-28%	Over 28%
Male	60-99	Under 13%	13%-25%	25%-31%	Over 31%

		Gender					
		Female			Male		
		10-39	40-59	60-99	10-39	40-59	60-99
Underfat	1	Under 17.0%	Under 18.0%	Under 20.0%	Under 4.0%	Under 6.0%	Under 9.0%
	2	17.0%-18.9%	18.0%-19.9%	20.0%-21.9%	4.0%-5.9%	6.0%-7.9%	9.0%-10.9%
	3	19.0%-20.9%	20.0%-21.9%	22.0%-23.9%	6.0%-7.9%	8.0%-9.9%	11.0%-12.9%
Healthy	4	21.0%-24.9%	22.0%-25.9%	24.0%-27.9%	8.0%-11.9%	10.0%-13.9%	13.0%-16.9%
	5	25.0%-28.9%	26.0%-29.9%	28.0%-31.9%	12.0%-15.9%	14.0%-17.9%	17.0%-20.9%
	6	29.0%-32.9%	30.0%-33.9%	32.0%-35.9%	16.0%-19.9%	18.0%-21.9%	21.0%-24.9%
Overfat	7	33.0%-34.9%	34.0%-35.9%	36.0%-37.9%	20.0%-21.9%	22.0%-23.9%	25.0%-26.9%
	8	35.0%-36.9%	36.0%-37.9%	38.0%-39.9%	22.0%-23.9%	24.0%-25.9%	27.0%-28.9%
	9	37.0%-38.9%	38.0%-39.9%	40.0%-41.9%	24.0%-25.9%	26.0%-27.9%	29.0%-30.9%
Obese	10	39.0%-40.9%	40.0%-41.9%	42.0%-43.9%	26.0%-27.9%	28.0%-29.9%	31.0%-32.9%
	11	41.0%-42.9%	42.0%-43.9%	44.0%-45.9%	28.0%-29.9%	30.0%-31.9%	33.0%-34.9%
	12	Over 42.9%	Over 43.9%	Over 45.9%	Over 29.9%	Over 31.9%	Over 34.9%

Body Mass Index (BMI)

BMI=Weight (in Kilograms) / Height2 (in Meters)

Sex	Age	Low	Standard	Higher	High
Female	< 30	> 19.7	19.8 - 25.8	25.9 - 30.3	< 30.4
Female	> 30	> 18.4	18.5 - 24.0	24.1 - 28.9	< 29.0
Male	< 30	> 17.8	17.9 - 23.7	23.8 - 30.3	< 30.4
Male	> 30	> 16.4	16.5 - 22.1	22.2 - 28.5	< 28.6

Setting the personal number

- When GUEST is flashing, push the [⇧] or [⇩] key and select a personal number from 1-9
- Press [ENTER] key to confirm the personal number. The personal number turns on changes to STATURE setting mode.

Setting the Stature

- After confirm setting the personal number by [ENTER], the STATURE will display and the value of height flashes on Screen.
- Press [⇧] or [⇩] to adjust the setting value
- Press [ENTER] key to confirm the value of height

Setting the Weight

- After confirm the setting height value by [ENTER], the WEIGHT will display and the value of weight flashes on Screen
- Press [⇧] or [⇩] key to adjust the setting value
- Press [ENTER] key to confirm the value of weight

Setting the Age

- After confirm the setting weight value by [ENTER], the AGE will display and the value of age flashes on Screen
- Press [⇧] or [⇩] key to adjust the setting value
- Press [ENTER] key to confirm the value of age

Setting the Gender

- After confirm the setting age value by [ENTER], the gender (MAN/WOMAN) will flashes on screen.
- Press [⇧] or [⇩] key to change the gender. The display of MAN/WOMAN flashes alternately.
- Press [ENTER] key to confirm.

All the set items are fixed and stored. Press [↻] to the measuring mode and put your hands on both measuring poles lightly. The analyzer will measure the Body Fat automatically (you will hear the "beep" sounds while you are measuring). The BMI, KCAL and Body Fat Batio will display on screen.

Error Display

Error Display	Cause
E 1	Measuring timeout. Nothing is detected atter press "S" key in 10 seconds or the hands in measurement are too dry
E 2	Measuring error. The hands leave the measuring poles during the measuring
E 3	Calculation result error. It is beyond the measurement of the product

Tips & Hints

To change any values:
1) Press the [ENTER] key to flash the personal data you want to change
2) Press the [⇧] or [⇩] key to change the setting

System Reset

To Re-set unit when abnormal conditions happen
1) Open battery door & take out batteries
2) Replace batteries & close the battery door
3) Use a pointed object to press RESET hole on the back of the unit

Caution

- Install AAA x 2 Batteries according to the direction indicated
- The Body Fat Monitor is strictly prohibited for people who have installed electronic medical devices inside their bodies. Low electrical current that produced the meter will pass through the human body and interfere with such devices

- The Body Fat Monitor has been designed for average user and students, error in body fat data may occur when used by following users:
A) Children under 10 and adults over 99 years of age
B) Bodybuilders, professional athletes and likewise
C) Pregnant women, patients undergoing haemodialysis treatment, and people who have edema symptoms
- Avoid direct sunlight
- Do not subject to severe shock
- Never attempt to disassemble it, as it contains precise electronic components
- Do not clean using water, alcohol or thinner etc
- Do not force to open the case, doing so may break the case or bend the clip
- Keep battery away from the reach of children. If swallowed, consult with Physician immediately
- Do not mix old and new batteries. Replace batteries at the same time in pairs.

Specifications

Display:	Body Fat Percentage (0.0 - 99.9%)
	BMI (0 - 99.9)
	KCAL
Set Range:	Height 100 - 199.5cm (39-79inch)
	Weight 10 - 199.8kgs (22-440lb)
	Age (10 - 99 years)
	Gender (MAN /WOMAN)
Power Supply:	2 AAA batteries (R03)
Unit Size:	240 x 160 x 43mm
Unit Weight:	305grams

Disposal: *The product must not be disposed of along with other domestic waste. The users must dispose of this equipment by bringing it to a specific recycling point for electric and electronic equipment.*
For further information on recycling points contact the local authorities, the local recycling center or the shop where the product was purchased. If the equipment is not disposed of correctly, fines or penalties may be applied in accordance with the national legislation and regulations.

GIMA WARRANTY CONDITIONS

Congratulations for purchasing a GIMA product.
This product meets high qualitative standards both as regards the material and the production. The warranty is valid for 12 months from the date of supply of GIMA.
During the period of validity of the warranty, GIMA will repair and/or replace free of charge all the defected parts due to production reasons. Labor costs and personnel traveling expenses and packaging not included.
All components subject to wear are not included in the warranty.
The repair or replacement performed during the warranty period shall not extend the warranty.
The warranty is void in the following cases: repairs performed by unauthorized personnel or with non-original spare parts, defects caused by negligence or incorrect use.
GIMA cannot be held responsible for malfunctioning on electronic devices or software due to outside agents such as: voltage changes, electro-magnetic fields, radio interferences, etc.
The warranty is void if the above regulations are not observed and if the serial code (if available) has been removed, cancelled or changed.
The defected products must be returned only to the dealer the product was purchased from. Products sent to GIMA will be rejected.

REF 27348 CE